

BRAUN

WelchAllyn®

ThermoScan®

PRO 6000

Termometer telinga

Petunjuk penggunaan



PRO 6000

BRAUN

Termometer telinga

ThermoScan® PRO 6000

Panduan ini berlaku untuk **# 901054** Termometer Telinga, **# 901009** Aksesori, Termometri,
dan **# 901010** Aksesori, Termometri

REF 06000-200 REF 06000-300**REF 06000-100 REF 06000-150****REF 06000-125 REF 104894**

Petunjuk penggunaan (IFU) ini berisi informasi tentang produk yang penggunaannya mungkin disetujui atau tidak disetujui oleh badan pengatur yang relevan di negara atau kawasan tertentu di seluruh dunia. Pelanggan dan/atau Pengguna Akhir diminta untuk menghubungi perwakilan penjualan setempat untuk mendapatkan informasi lebih lanjut mengenai status pendaftaran peraturan dan ketersediaan produk.



Diproduksi oleh:
Welch Allyn, Inc.
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153
USA



0297



DIR 80031750 Ver. A
Tanggal revisi: 2026-02



Welch Allyn Limited
Navan Business Park
Dublin Road
Navan, County Meath
Republic of Ireland
C15 AW22

Sponsor Resmi Australia
Welch Allyn Australia Pty Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Australia



Baxter Healthcare SA
Thurgauerstrasse 130
8152 Glattpark (Opfikon)
Switzerland

Untuk informasi tentang produk Baxter, hubungi:

Dukungan Teknis Baxter:

baxter.com/contact-us

Kunjungi lokasi:

baxter.com/contact-us

Komponen pengganti

Penutup probe: 06000-005, 06000-801, 06000-800

Untuk daftar lengkap komponen, kunjungi baxter.com

Dibuat di Meksiko

Produk ini dibuat berdasarkan lisensi untuk merek dagang 'Braun'.
'Braun' adalah merek dagang terdaftar dari Braun GmbH, Kronberg, Jerman.

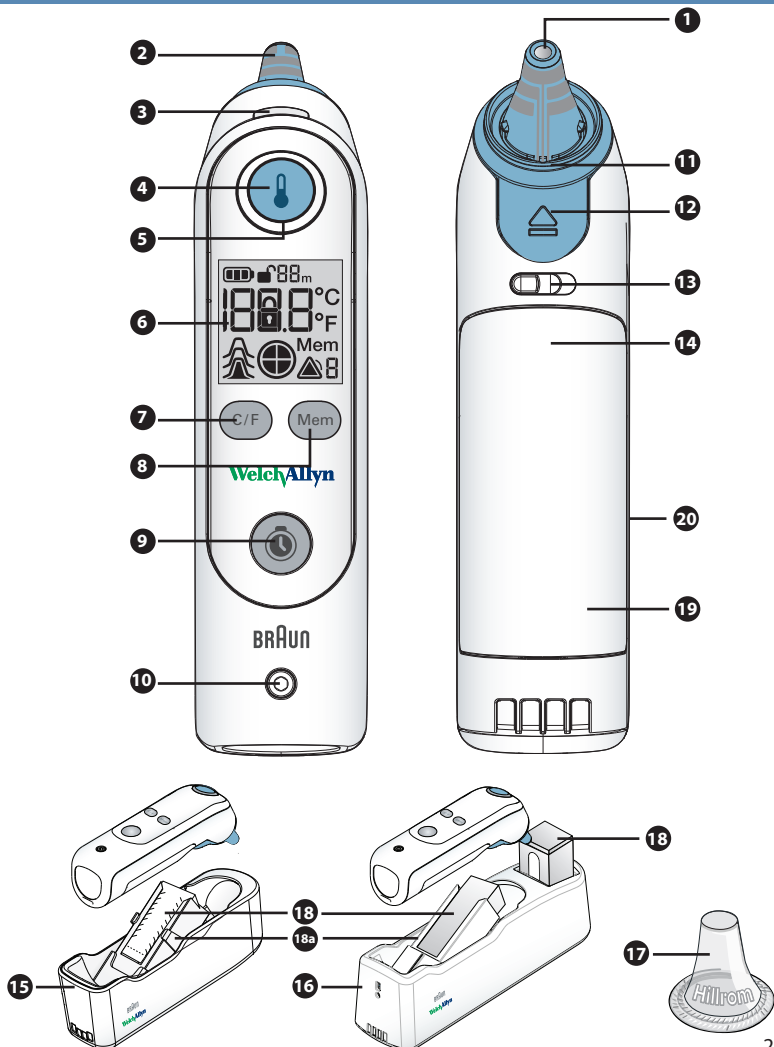
ThermoScan® dan ExacTemp™ adalah merek dagang milik Helen of Troy Limited dan/atau afiliasinya.

Duracell adalah merek dagang terdaftar.

Hanya gunakan
pelindung probe
Baxter



1. Termometer telinga Braun ThermoScan® PRO 6000



2. Komponen kemasan

Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000**

Wadah

Penutup probe (1 atau 2 kotak penutup probe, tergantung model)

Baterai alkalin 2 (AA) **Duracell**

3. Keterangan produk

(Lihat Bagian 1. Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000**)

- | | |
|---|---|
| ❶ Jendela lensa probe | ❷ Ejektor penutup probe |
| ❷ Probe | ❸ Kancing pintu baterai |
| ❸ Lampu ExacTemp | ❹ Pintu baterai |
| ❹ Tombol pengukuran | ❺ Wadah kecil - satu kotak penyimpanan |
| ❺ Lampu pengukuran | ❻ Wadah besar - dua kotak penyimpanan |
| ❻ Layar | ❼ Penutup probe |
| ❼ Tombol C/F | ❽ Kotak penutup probe |
| ❽ Tombol memori | ❽a Carrier kotak penutup probe |
| ❽ Tombol timer | ❾ Kode GTIN |
| ❿ Dudukan penambat (Penambat dijual terpisah) | ❿ Sakelar skala suhu (di dalam kompartemen baterai) |
| ⓫ Sakelar deteksi penutup probe | |

4. Elemen layar

1 Baterai

 **Baterai penuh**—menunjukkan baterai memiliki kapasitas yang dapat digunakan antara 100% dan 70%

 **Baterai sebagian**—menunjukkan baterai memiliki kapasitas yang dapat digunakan antara 70% dan 30%

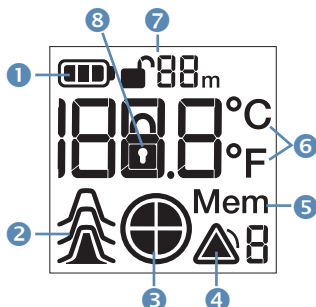
 **Baterai lemah**—menunjukkan baterai memiliki kapasitas yang dapat digunakan antara 30% dan 10%

 **Baterai sangat lemah**—menunjukkan baterai memiliki kapasitas yang dapat digunakan antara 10% dan 1%. Baterai memiliki daya rendah saat segmen yang terakhir berkedip. Termometer akan melakukan pengukuran yang benar, namun baterai harus segera diganti. Jika menggunakan baterai isi ulang, baterai harus diisi daya kembali.

 **Baterai kosong**—baterai memiliki kapasitas yang dapat digunakan sebesar 1% atau kurang. Bila garis tepi baterai berkedip, termometer tidak akan bekerja. Ganti baterai. Jika menggunakan baterai isi ulang, baterai harus diisi daya kembali. Lihat “Mengganti baterai”.

2 Ikon penutup probe

Ikon menampilkan animasi gerakan ke atas untuk melepas penutup probe. Ikon menampilkan animasi gerakan ke bawah untuk menutupkan penutup probe. Lihat “Menggunakan Termometer telinga Braun ThermoScan® PRO 6000”.



3 Ikon timer

Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** memiliki timer 60 detik yang dapat mengaktifkan notifikasi suara dan indikator visual di 0, 15, 30, 45, dan 60 detik. Kuadran pertama mulai berkedip saat timer dimulai dan menjadi menyala tetap setelah 15 detik. Hal ini diulangi untuk setiap interval 15 detik. Timer akan otomatis mati 5 detik setelah periode 60 detik tercapai. Lihat “Timer manual”.

4 Ikon peringatan

Ikon yang muncul dengan pesan kesalahan. Lihat “Kesalahan dan notifikasi”.

5 Indikator memori

Menunjukkan bahwa pembacaan yang ditampilkan pada layar adalah pembacaan di memori. Lihat “Memori”.

6 Skala C/F

Menunjukkan skala suhu default. Satuan °C atau °F akan ditampilkan, tergantung pengaturan. Lihat “C/F (Celsius/Fahrenheit)”.

7 Ikon buka kunci keamanan dan waktu hitung mundur

(Memerlukan stasiun pengisian daya atau perangkat Baxter Vital Signs yang kompatibel, dijual terpisah.) Jika fungsi keamanan diaktifkan, termometer harus dikembalikan ke stasiun pengisian daya dalam interval waktu yang dipilih sebelumnya. Waktu hitung mundur menunjukkan jumlah waktu yang tersisa sebelum termometer dikunci jika tidak dikembalikan ke stasiun pengisian daya. Lihat “Fungsi lanjutan”.

8 Ikon kunci keamanan

(Memerlukan stasiun pengisian daya atau perangkat Baxter Vital Signs yang kompatibel, dijual terpisah.) Menandakan termometer dikunci. Kembalikan termometer ke stasiun pengisian daya untuk mengatur ulang penghitungan mundur dan melanjutkan kembali pengoperasian normal. Lihat “Fungsi lanjutan”.

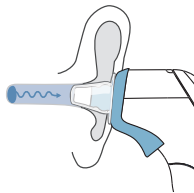
5. Tentang Termometer telinga Braun ThermoScan® PRO 6000

5.1 Tujuan Penggunaan

Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** diindikasikan untuk pengukuran suhu tubuh manusia secara intermiten bagi pasien yang memiliki rentang usia mulai dari bayi baru lahir dengan berat badan normal (bayi aterm) hingga orang dewasa lansia di lingkungan penggunaan profesional. Penutup probe digunakan sebagai pelapis sanitasi antara termometer inframerah dan liang telinga.

5.2 Bagaimana cara kerja Braun ThermoScan®?

Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** menggunakan teknologi yang membaca energi inframerah yang dipancarkan oleh membran timpani dan jaringan sekeliling untuk menentukan suhu tubuh pasien. Untuk membantu memastikan pengukuran suhu yang akurat, sensor dipanaskan secara otomatis hingga suhunya mendekati suhu tubuh manusia. Saat **Braun ThermoScan®** dipasang di telinga, pemantauan energi inframerah akan berlanjut hingga kesetimbangan suhu tercapai dan pengukuran yang akurat dapat dilakukan. Termometer menampilkan hasil pengukuran aktual suhu telinga, atau ekuivalen suhu oral yang secara klinis akurat yang telah divalidasi dalam studi klinis dengan membandingkan pengukuran IR dengan pembacaan oral dari pasien demam dan tidak demam dari berbagai usia. Pembacaan suhu telinga dalam mode pengoperasian tanpa penyesuaian tersedia melalui mode tanpa penyesuaian, yang dapat diakses menggunakan **Welch Allyn Service Tool**.



5.3 Sistem Sensor PerfecTemp

Kecepatan dan kemudahan akses adalah dua keunggulan utama termometer telinga. Kekhawatiran akan keakuratan dan keandalan telah menjadi kendala dalam penerapan teknologi ini. Dalam studi klinis, dapat diketahui bahwa presisi pengukuran suhu telinga dipengaruhi oleh anatomi saluran telinga dan bervariasi teknik yang diterapkan pengguna. Penempatan probe yang tepat juga bisa menjadi tantangan, terutama pada pasien muda yang tidak bisa diam pada saat pengukuran. Penempatan probe yang kurang dalam, dengan variabilitas anatomi seperti lingkaran saluran telinga yang lebih kecil dan membran timpani yang kurang jelas terlihat, dapat menghasilkan pembacaan yang kurang dapat diperbandingkan dengan suhu utama karena termometer dapat terfokus pada saluran telinga sebelah luar yang lebih dingin.



Tabel 1: Gradien suhu saluran telinga

Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** memadukan sistem sensor eksklusif baru, **PerfecTemp**, yang mampu mengatasi kendala karena masalah anatomi saluran telinga dan perbedaan teknik di kalangan dokter. Termometer mengumpulkan informasi tentang arah dan kedalaman penempatan probe telinga saat termometer dipasang pada saluran telinga dan secara otomatis menggabungkan informasi ini ke dalam penghitungan suhu. Penggabungan informasi yang terkait dengan anatomi spesifik pasien dan penempatan probe telinga yang tepat pada saluran telinga akan meningkatkan keakuratan pengukuran bila dibandingkan dengan suhu utama, khususnya ketika pemosisian probe tidak sempurna.

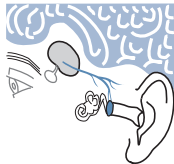
5.4 Teknologi ExacTemp

Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** juga mengusung teknologi **ExacTemp** yang mendukung keandalan pengukuran suhu dengan mendeteksi kestabilan penempatan probe selama pengukuran. Lampu **ExacTemp** akan berkedip selama proses pengukuran dan tetap menyala ketika pengukuran selesai. Hal ini menunjukkan penempatan probe yang konsisten selama proses pengukuran. Penempatan probe yang konsisten ini membantu mendukung pengukuran suhu yang akurat.

5.5 Mengapa mengukur di telinga?

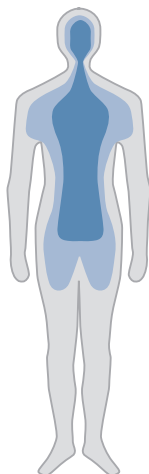
Studi klinis memperlihatkan bahwa telinga adalah lokasi yang tepat untuk mengukur suhu karena hasil yang diperoleh dari pengukuran suhu pada telinga menunjukkan suhu utama tubuh¹. Suhu tubuh diatur oleh hipotalamus², yang mendapatkan pasokan darah yang sama dengan membran timpani³. Perubahan suhu tubuh utama biasanya lebih cepat terdeteksi pada membran timpani dibandingkan pada lokasi tubuh lain yang, misalnya, rektum, mulut, atau bagian bawah lengan. Mengukur suhu pada telinga memiliki beberapa kelebihan dibandingkan pada lokasi tubuh yang biasa:

- Pengukuran suhu ketiak menunjukkan suhu kulit yang mungkin kurang akurat dalam mengindikasikan suhu di dalam tubuh.
- Suhu rektum kerap tertinggal dari perubahan suhu yang terjadi di dalam tubuh, khususnya pada waktu suhu berubah dengan cepat. Selain itu, kontaminasi silang juga merupakan risiko yang harus diperhatikan.
- Suhu oral sering kali terpengaruh oleh kegiatan makan, minum, penempatan termometer, pernapasan melalui mulut, atau ketidakmampuan pasien menutup mulut dengan rapat.



1. Guyton A C, Textbook of medical physiology, W.B. Saunders, Philadelphia, 1996, hal. 919
 2. Guyton A C, Textbook of medical physiology, W.B. Saunders, Philadelphia, 1996, hal. 754-5
 3. Netter H F, Atlas of Human Anatomy, Novartis Medical Education, East Hanover, NJ, 1997, hal. 63, 95.

5.6 Suhu tubuh



Suhu tubuh normal ditunjukkan dalam suatu rentang. Tabel berikut ini menunjukkan bahwa rentang normal juga bervariasi tergantung lokasi. Oleh karena itu, pengukuran dari lokasi yang berbeda, meskipun dilakukan pada waktu yang sama, hendaknya tidak dibandingkan secara langsung.

Rentang normal berdasarkan lokasi¹:

Ketiak ^{1,2} :	95,6–99,4 °F	35,3–37,4 °C
Oral ^{1,2} :	95,7–99,9 °F	35,4–37,7 °C
Rektum ^{1,2} :	96,6–100,8 °F	35,9–38,2 °C
ThermoScan^{1,2}:	95,7–99,9 °F	35,4–37,7 °C

Rentang suhu normal manusia cenderung bervariasi menurut usia. Tabel berikut menunjukkan rentang ThermoScan normal berdasarkan usia.

Rentang ThermoScan normal berdasarkan usia^{1, 2}:

< 3 bulan	96,4–99,4 °F	35,8–37,4 °C
3–36 bulan	95,7–99,6 °F	35,4–37,6 °C
> 36 bulan	95,7–99,9 °F	35,4–37,7 °C

Rentang suhu normal bervariasi pada masing-masing orang dan dapat dipengaruhi oleh banyak faktor misalnya, waktu pengukuran pada hari tersebut, tingkat aktivitas, pengobatan, dan jenis kelamin.

1. Sund-Levander M, Forsberg C, Wahren LK. Normal oral, rectal, tympanic and axillary body temperature in adult men and women: a systematic literature review (Suhu tubuh normal oral, rektum, timpani, dan ketiak pada pria dan wanita dewasa: tinjauan literatur sistematis). Scand J Caring Sci Juni 2002;16(2):122–8.
2. Herzog L, Phillips SG. Addressing concerns about fever (Mengatasi kekhawatiran terkait demam). Clin Pediatr (Phila) Mei 2011;50(5):383–90.

6. Kontraindikasi

Tidak ada

6.1 Faktor yang mempengaruhi akurasi

Selalu gunakan penutup probe sekali pakai untuk setiap pengukuran agar akurasi dan kebersihan terjaga. Pengukuran telinga kanan dapat berbeda dengan pengukuran yang dilakukan pada telinga kiri. Oleh karena itu, selalu ukur suhu pada telinga yang sama. Telinga harus bebas dari sumbatan atau endapan kotoran berlebihan untuk menghasilkan pembacaan yang akurat.

Faktor luar yang dapat mempengaruhi suhu telinga meliputi:

Faktor	Terpengaruh	Tidak terpengaruh
Penutup probe yang digunakan	✓	
Suhu ambien		✓
Lensa basah/kotor/rusak	✓	
Alat bantu dengar	✓	
Berbaring di atas bantal	✓	
Serumen (kotoran telinga) dalam jumlah sedang		✓
Media otitis (infeksi telinga)		✓
Tuba timpanostomi		✓

Jika pasien dibaringkan di atas bantal atau mengenakan sumbat telinga atau alat bantu dengar, lepaskan itu semua dari pasien dan tunggu 30 menit sebelum melakukan pengukuran suhu.

7. Peringatan dan Perhatian



PERINGATAN Termometer ini hanya untuk digunakan oleh tenaga profesional.



PERINGATAN Termometer ini hanya boleh digunakan dengan penutup probe Baxter asli.



PERINGATAN Jangan gunakan bahan pembersih selain isopropil atau etil alkohol untuk membersihkan jendela lensa probe dan probe sebagaimana ditentukan di bagian pembersihan dalam panduan ini.



PERINGATAN Jika petunjuk pembersihan tidak diikuti, cairan dapat masuk ke perangkat. Jika ini terjadi, ada risiko ujung probe menjadi terlalu panas dan berpotensi menyebabkan luka bakar pada pengguna atau saluran telinga pasien. Selain itu, masuknya cairan dapat menyebabkan pembacaan suhu yang tidak akurat.



PERHATIAN Jangan gunakan bahan pembersih apa pun selain yang tercantum dalam daftar pembersih yang disetujui untuk membersihkan badan termometer.



PERINGATAN Untuk menghindari pengukuran yang tidak akurat, selalu pasang penutup probe yang bersih dan baru untuk setiap pengukuran suhu.



PERINGATAN Jendela lensa probe harus dijaga tetap bersih, kering, dan tidak rusak selama penggunaannya untuk memastikan pengukuran yang akurat. Untuk melindungi jendela lensa probe, selalu simpan termometer dalam wadah penyimpanan saat dibawa atau ketika tidak digunakan.



PERINGATAN Termometer ini tidak dimaksudkan untuk digunakan pada bayi prematur atau bayi kecil untuk usia kehamilan.



PERINGATAN Jangan memodifikasi peralatan ini tanpa izin produsen.



PERHATIAN Jangan gunakan termometer untuk tujuan selain dari peruntukannya. Harap ikuti langkah pencegahan umum untuk keselamatan.



PERHATIAN Jangan letakkan termometer di tempat dengan suhu ekstrem (di bawah $-20^{\circ}\text{C}/-4^{\circ}\text{F}$ atau lebih dari $50^{\circ}\text{C}/122^{\circ}\text{F}$) atau dengan kelembapan berlebih ($> 85\% \text{ RH}$).



PERHATIAN Termometer ini sesuai dengan standar terkini yang disyaratkan untuk interferensi elektromagnetik dan seharusnya tidak menimbulkan masalah pada peralatan lain maupun terpengaruh oleh perangkat lainnya. Sebagai langkah pencegahan, hindari menggunakan perangkat ini dalam jarak dekat dengan peralatan lain.



PERINGATAN Pastikan pelindung probe tidak lepas sebelum digunakan. Pelindung probe yang terlepas selama penggunaan dapat menyebabkan sesak napas.



PERINGATAN Jangan gunakan termometer telinga jika ditemukan darah atau cairan keluar di dalam saluran telinga sebelah luar.



PERINGATAN Penggunaan termometer telinga tidak dianjurkan pada pasien yang menunjukkan gejala kondisi peradangan akut atau kronis di saluran telinga luar.



PERINGATAN Kondisi umum seperti adanya serumen (kotoran telinga) dalam jumlah sedang di dalam saluran telinga, media otitis, dan tuba timpanostomi tidak akan secara signifikan mempengaruhi pembacaan suhu. Namun, penyumbatan total pada saluran telinga karena serumen (kotoran telinga) dapat mengakibatkan pembacaan suhu menjadi lebih rendah.



PERINGATAN Jika pasien menggunakan obat tetes telinga resep atau pengobatan lainnya pada saluran telinga, gunakan telinga yang tidak sedang diobati untuk melakukan pengukuran.



PERINGATAN Pasien dengan kelainan bentuk wajah dan/atau telinga mungkin tidak dapat diukur suhu tubuhnya menggunakan termometer telinga.



PERINGATAN Penggunaan termometer yang berdekatan atau ditumpuk dengan peralatan lain atau sistem listrik medis lainnya harus dihindari karena dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak tepat. Jika penggunaan demikian diperlukan, termometer dan peralatan lainnya harus diamati untuk memastikan bahwa peralatan tersebut beroperasi secara normal.



PERINGATAN Pertahankan jarak pemisah minimum antara Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** dan peralatan komunikasi RF portabel. Kinerja Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** dapat menurun apabila jarak yang sesuai tidak dipertahankan antara perangkat tersebut.



PERINGATAN Hanya gunakan aksesori yang direkomendasikan oleh Baxter bersama dengan Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000**. Aksesori yang tidak direkomendasikan oleh Baxter dapat memengaruhi emisi atau imunitas EMC.

7.1 Risiko Residual

Perangkat ini memenuhi standar terkait interferensi elektromagnetik, keselamatan mekanis, kinerja, dan biokompatibilitas. Namun, perangkat ini tidak dapat sepenuhnya meniadakan potensi cedera berikut pada pasien atau pengguna:

- Cedera atau kerusakan perangkat terkait bahaya elektromagnetik
- Cedera akibat bahaya mekanis
- Cedera akibat ketidaktersediaan perangkat, fungsi, atau parameter
- Cedera akibat kesalahan penggunaan, seperti pembersihan yang tidak memadai
- Cedera akibat paparan terhadap pemicu biologis yang dapat mengakibatkan reaksi alergi sistemik berat

8. Persiapan

8.1 Pemasangan baterai

Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** dikirim dengan dua baterai alkalin (AA).

Lihat "Mengganti baterai".

Stasiun pengisian daya **Braun ThermoScan®** (dijual terpisah) dikirim bersama dengan satu unit baterai yang dapat diisi ulang.

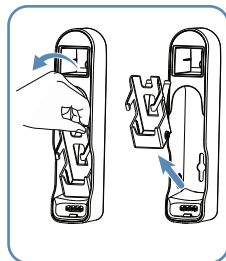
8.2 Petunjuk pemasangan (Hanya wadah besar)

Perangkat keras pemasangan tidak termasuk.

Wadah besar (penyimpanan 2 kotak) dapat dipasang sebagai gantungan dinding yang mudah dilepaskan atau dudukan dinding yang dipasang permanen. Semua pemasangan harus dilakukan pada tiang dinding. Berikut adalah komponen yang diperlukan untuk memasang wadah:

- Sekrup kayu atau logam lembaran M2 #8, kepala pan, panjang 1,25 inci (3,2 cm)
- Mistar (atau dapat diganti dengan pita pengukur)
- Obeng yang sesuai dengan pola kepala sekrup

- 1 Lepaskan carrier kotak penutup probe dari wadah dengan memutar carrier kotak penutup probe ke depan.**

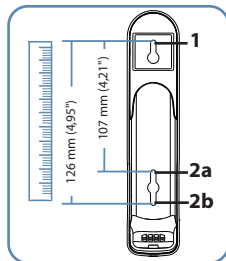


- 2 Pasang pada dinding:**
- **Gantungan dinding yang dapat dilepaskan:**
Tentukan letak tiang pada dinding. Pasang sekrup pertama pada posisi **1** dan sekrup kedua pada posisi **2a**.

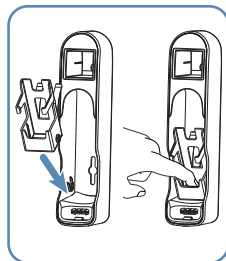
- **Dudukan dinding permanen:**
Tentukan letak tiang pada dinding. Pasang sekrup pertama pada posisi **1** dan sekrup kedua pada posisi **2b**. Kencangkan sekrup.



CATATAN Dudukan permanen tidak disarankan jika stasiun pengisian daya digunakan untuk mengakses fungsi keamanan, fungsi lanjutan lainnya, atau mengisi daya baterai yang dapat diisi ulang.



- 3 Tempatkan carrier kotak penutup probe kembali pada wadah dengan meluruskan terhadap braket dan mendorongnya ke bawah.**



8.3 Pemasangan penambat

Kit untuk menambatkan termometer pada wadah tersedia secara terpisah.

Petunjuk pemasangan disediakan dengan kit penambatan. Hubungi Dukungan Teknis Baxter untuk detailnya.

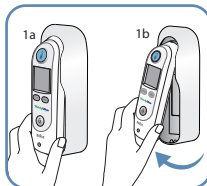
9. Menggunakan Termometer telinga Braun ThermoScan® PRO 6000

Pengukuran suhu

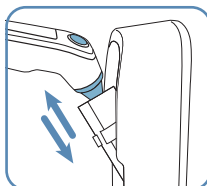
- Lepaskan termometer dari wadah dengan memegang termometer pada bagian dasar dan memutarnya.**

Termometer akan diaktifkan secara otomatis. Ikon penutup probe

 akan berkedip pada layar yang menandakan penutup probe baru diperlukan.

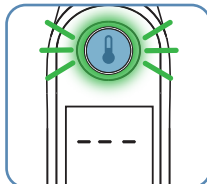


- Pasang penutup probe baru** dengan mendorong ujung probe lurus ke dalam kotak, lalu tarik keluar termometer.



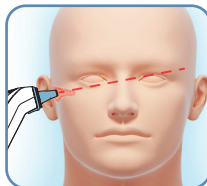
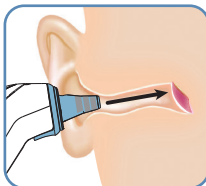
- Tunggu hingga menunjukkan siap.**

Ring yang melingkari tombol **ukur**  berubah hijau, termometer akan berbunyi bip satu kali dan tiga baris pada layar menandakan termometer siap digunakan.



- Masukkan probe pada saluran telinga dengan tepat dan arahkan ke pelipis yang berlawanan.**

Posisi probe termometer harus tetap stabil pada saluran telinga. Penempatan probe yang benar penting untuk pengukuran yang akurat.

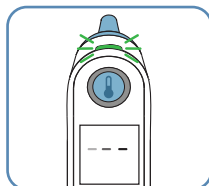


5 Tekan dan lepas tombol ukur 🌡️

Termometer akan berbunyi bip satu kali, garis putus berjalan akan muncul pada layar, kemudian lampu **ExacTemp** hijau berkedip, yang menandakan posisi probe konsisten.

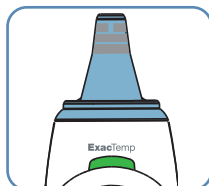


CATATAN Selalu tekan tombol ukur 🌡️ sebelum melakukan pengukuran.

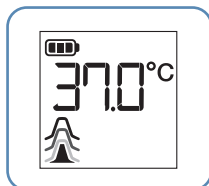


6 Pengukuran suhu.

Bunyi bip panjang dan lampu **ExacTemp** yang menyala stabil akan menjadi sinyal berakhirnya proses pengukuran.

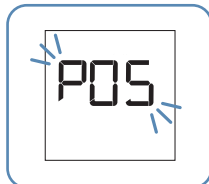


Suhu akan ditampilkan pada layar.



Jika termometer tidak stabil atau pasien bergerak selama proses pengukuran, perangkat akan mengeluarkan bunyi bip, lampu **ExacTemp** hijau akan berkedip dan POS (Kesalahan Posisi) akan berkedip pada layar. **Pastikan perangkat stabil dan batasi gerakan pasien untuk pengukuran berikutnya. Ganti penutup probe untuk mengatur ulang.**

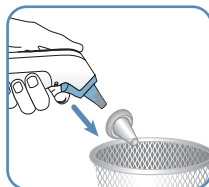
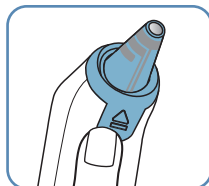
* Lihat “Kesalahan dan notifikasi”



- 7 Lepaskan penutup probe yang lama** dengan menekan tombol Ejektor Penutup Probe .

Untuk memperoleh pengukuran yang akurat, gunakan penutup probe yang bersih dan baru untuk setiap pengukuran.

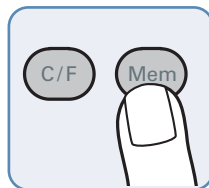
Untuk melakukan pengukuran berikutnya, pasang pelindung probe yang baru dan bersih pada termometer. Jika tidak ada tindakan yang dilakukan, termometer akan beralih ke mode **Sleep** (Tidur) setelah 10 detik atau setelah dikembalikan ke wadah termometer atau perangkat induk.



10. Kontrol

10.1 Memori

Tekan **MEM** (tombol memori) untuk mengetahui pengukuran suhu yang terakhir diselesaikan. Temperatur akan ditampilkan dengan indikator Mem hingga **MEM** (tombol memori) kembali ditekan, penutup probe baru dipasang, atau termometer beralih ke status tidur. Memori juga dapat diakses dari mode tidur termometer dan akan ditampilkan selama 5 detik sebelum kembali ke mode tidur.



10.2 C/F (Celsius/Fahrenheit)

Setelah skala suhu diatur (lihat "Skala suhu default"), skala alternatif dapat dengan cepat dirujuk kapan saja saat suhu ditampilkan.

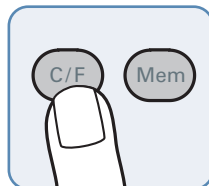
- 1** Jika skala suhu diatur ke Celsius, tekan dan lepas **C/F** (tombol C/F) untuk melihat suhu dalam Fahrenheit.

Jika skala suhu diatur ke Fahrenheit, tekan dan tahan **C/F** untuk melihat suhu dalam Celsius.

- 2** Tekan dan tahan **C/F** lagi untuk mengembalikan ke skala default.



CATATAN Jika konversi suhu dinonaktifkan, lihat Panduan Servis untuk informasi lebih lanjut.



10.3 Timer manual

Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** memiliki timer 60 detik yang dapat mengaktifkan notifikasi suara dan indikator visual di 0, 15, 30, 45, dan 60 detik. Timer akan otomatis mati 5 detik setelah periode 60 detik tercapai. Timer dapat dihentikan kapan saja dengan menekan tombol Timer atau memasang penutup probe. Fitur ini dapat digunakan untuk mengatur waktu pulsa, respirasi, dll. Untuk menggunakan fitur ini:

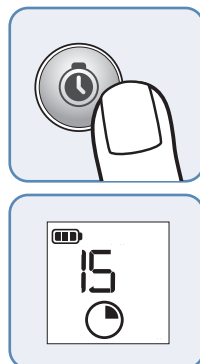
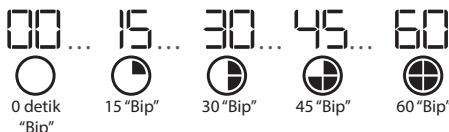
- 1 Tekan dan tahan tombol Timer  selama satu detik untuk mengaktifkan timer. Bunyi bip (notifikasi audio) terdengar pada saat timer dimulai.

Layar akan menampilkan penghitungan timer dalam detik.

Layar akan menampilkan ikon yang memiliki empat kuadran 15 detik.

Timer akan berbunyi bip setelah menyelesaikan masing-masing interval 15 detik untuk memberikan notifikasi suara. Kemudian segmen saat ini akan menyala tetap dan segmen berikutnya akan berkedip.

Pada 60 detik, suara bip panjang akan berbunyi, semua kuadran akan menyala tetap yang mengakhiri fungsi timer. Termometer akan keluar dari mode timer setelah tambahan waktu 5 detik.



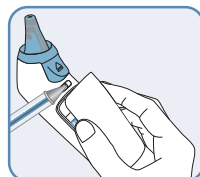
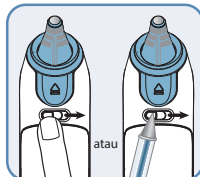
- 2 Untuk menghentikan timer kapan saja, tekan tombol Timer.

11. Pengaturan

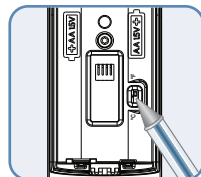
11.1 Skala suhu default

Untuk mengatur skala suhu default:

- 1 Buka pintu baterai dengan menggeser kancing pegas ke kanan menggunakan jari atau benda berujung runcing seperti pena. Sambil menahan kancing pada posisi terbuka, pegang pintu baterai dan lepaskan. Lepaskan baterai dan pisahkan. Setelah baterai dilepaskan, sakelar C/F dapat diakses.



- 2 Geser sakelar ke C atau F menggunakan pena atau benda berujung runcing.
- 3 Pasang kembali baterai ke dalam termometer. Sematkan kembali pintu baterai pada tempatnya dan pastikan kancing kembali ke posisi terkunci seperti semula. Lambang Celsius atau Fahrenheit akan muncul pada layar.



11.2 Fungsi lanjutan

Perangkat lunak **Welch Allyn Service Tool** diperlukan untuk mengubah konfigurasi termometer. Diperlukan sebuah stasiun pengisian daya dan baterai isi ulang atau perangkat Baxter yang kompatibel untuk tersambung ke PC yang menjalankan **Welch Allyn Service Tool**. (Lihat “Pengaturan fungsi lanjutan” dan “Service tool”)

Item	Keterangan	Pengaturan	Pengaturan default
PerfecTemp	Meningkatkan akurasi pembacaan dengan mendeteksi penempatan probe di dalam saluran telinga	On/Off	On
Tombol C/F	Gunakan tombol C/F untuk melihat pengukuran pada skala suhu non-default (alternatif). Bila Off (dinonaktifkan) hanya skala default yang tersedia.	On/Off	On
Sakelar manual C/F default	Bila On (diaktifkan), skala default dapat diatur menggunakan sakelar manual di dalam kompartemen baterai. Ketika kontrol Off (dinonaktifkan), tombol pemilih Celsius dan Fahrenheit diaktifkan sehingga alat servis dapat diatur ke skala default.	On/Off	On
Fungsi keamanan	Mengatur waktu hitung mundur setelah pelepasan dari dok pengisian daya hingga terkunci	1 hingga 12 jam	Off
Ikon timer	Menampilkan ikon bersama dengan penghitung timer	On/Off	On
Mode pengoperasian tanpa penyesuaian	Mengaktifkan mode termometer untuk hanya mendeteksi suhu telinga secara kasar	Memungkinkan pengguna mengatur perangkat ke mode pengoperasian tanpa penyesuaian	Off

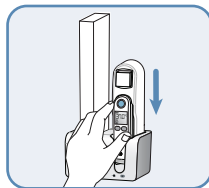
11.3 Pengaturan fungsi lanjutan

Perangkat lunak **Welch Allyn Service Tool** diperlukan untuk mengubah konfigurasi termometer.

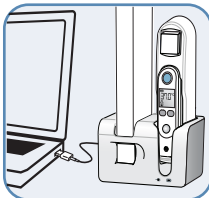
Stasiun pengisian daya dan baterai isi ulang atau Perangkat Baxter yang kompatibel diperlukan untuk menyambung ke PC yang menjalankan **Welch Allyn Service Tool**.

Ikuti petunjuk untuk mengakses pengaturan lanjutan Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** menggunakan **Welch Allyn Service Tool**.

- 1 Pasang Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** pada Stasiun Pengisian Daya



- 2 Tindakan yang disarankan adalah menggunakan kabel USB yang tersambung ke adaptor dinding—cabut kabel dari adaptor dinding dan tancapkan ke komputer.



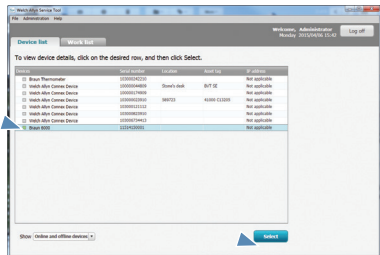
- 3
 - a. Jalankan **Welch Allyn Service Tool**.
 - b. Jika layar pengaktifan dengan tombol "Add new features" (Tambahkan fitur baru) dan "Service" (Servis) muncul, klik **Service** (Servis).
 - c. Masuk sebagai ADMIN tanpa kata sandi atau gunakan akun yang telah Anda buat sebelumnya.



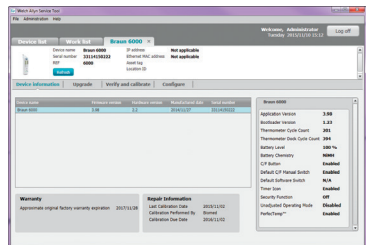
CATATAN Jika prompt log on tidak ditampilkan, klik tombol Log on. Anda sudah harus Log on sebelumnya agar bisa mengakses dialog konfigurasi.



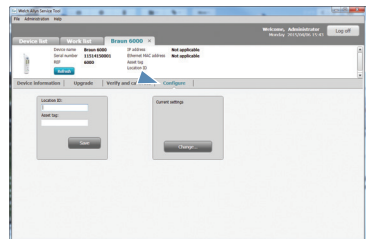
- 4 Klik Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** dari Device list (Daftar perangkat) untuk menyorot, lalu klik tombol select (pilih).



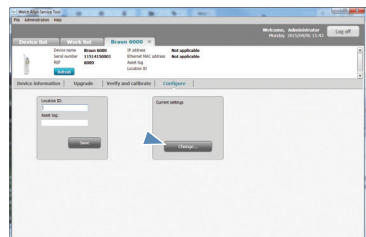
- 5 Tab perangkat terbuka.



- 6 Klik tab **Configure** (Konfigurasi) di kanan tab informasi perangkat.

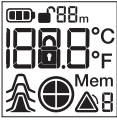


- 7 Klik tombol **Change** (Ubah) di kotak pengaturan saat ini. Kotak dialog pengaturan konfigurasi terbuka.

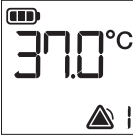
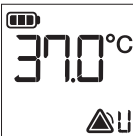


12. Kesalahan dan notifikasi

Pesan kesalahan	Kondisi	Solusi
	Penutup probe tidak terpasang (animasi ON).	Pasang penutup probe yang baru dan bersih.
	Penutup probe yang lama terpasang (animasi OFF).	Buang penutup probe yang terpasang dan pasang penutup probe yang baru dan bersih jika akan melakukan pengukuran suhu lainnya.
	(POS = kesalahan posisi) Monitor inframerah tidak dapat menemukan kesetimbangan suhu dan pengukuran tidak dapat dilakukan.	Ganti penutup probe untuk mengatur ulang. Batasi gerakan pasien dan pastikan pemosisian probe benar dan tetap stabil saat pengukuran suhu baru dilakukan.
	Suhu ambien tidak berada dalam rentang pengoperasian yang diizinkan (10–40 °C atau 50–104 °F) atau berubah-ubah terlalu cepat.	Tunggu selama 20 detik hingga termometer mati secara otomatis dan kemudian hidup kembali. Pastikan termometer dan pasien berada di lingkungan selama 30 menit dengan suhu antara 10–40 °C (50–104 °F) sebelum pengukuran.
	Suhu yang diukur tidak berada dalam rentang suhu tubuh manusia yang umum. HI akan ditampilkan bila suhu lebih tinggi dari 42,2 °C (108 °F).	Ganti penutup probe untuk mengatur ulang. Kemudian, pastikan termometer dimasukkan dengan benar dan ukur suhu yang baru.
	LO akan ditampilkan bila suhu lebih rendah dari 20 °C (68 °F).	

Pesan kesalahan	Kondisi	Solusi
 atau 	Kesalahan sistem (Semua ikon ditampilkan atau layar kosong) Jika kesalahan berlanjut, Jika kesalahan tetap berlanjut, Jika kesalahan tetap berlanjut,	Tunggu selama 20 detik hingga termometer mati secara otomatis dan kemudian hidup kembali. ... atur ulang termometer dengan melepaskan baterai dan memasukkannya kembali. ... baterai mati. Masukkan baterai baru. ... hubungi Dukungan Teknis Baxter atau perwakilan setempat.
	Baterai lemah, namun termometer masih akan bekerja dengan benar.	Masukkan baterai baru.
	Baterai terlalu lemah untuk dapat melakukan pengukuran suhu.	Masukkan baterai baru.
	Ada pertanyaan lain?	... Hubungi Dukungan Teknis Baxter atau perwakilan setempat.

13. Status PerfectTemp

Pesan kesalahan	Kondisi	Solusi
	Sistem sensor PerfectTemp tidak berfungsi atau dinonaktifkan.	... Hubungi Dukungan Teknis Baxter atau perwakilan setempat.
	U adalah "Unadjusted Operating Mode" (Mode Pengoperasian Tanpa Penyesuaian). Mode yang digunakan untuk pengukuran suhu secara kasar. Memerlukan akses alat servis untuk mengaktifkan.	Lihat "Pengaturan fungsi lanjutan" dan sesuaikan pengaturan melalui Service Tool atau hubungi Dukungan Teknis Baxter setempat atau perwakilan.

14. Pemeliharaan dan servis

14.1 Membersihkan jendela lensa probe, probe, dan kontak



PERINGATAN Hanya gunakan penutup probe sekali pakai Termometer Baxter.



PERINGATAN Jangan gunakan penutup probe yang rusak, berlubang, kotor, atau tidak terpasang dengan pas. **Jangan gunakan kembali penutup probe.**



PERINGATAN Jendela lensa probe kotor = pembacaan lebih rendah. Sidik jari, serumen, debu, dan komponen kotoran lainnya dapat mengurangi kejernihan bagian ujung dan menghasilkan pengukuran suhu yang lebih rendah. Jika termometer dipasang pada telinga tanpa penutup probe, segera bersihkan.



PERINGATAN Jendela lensa probe tidak boleh rusak. Hindari menyentuh jendela lensa probe kecuali saat membersihkan. Jika jendela lensa probe rusak, kembalikan ke Baxter untuk diservis.



PERINGATAN Jika petunjuk pembersihan tidak diikuti, cairan dapat masuk ke perangkat. Jika ini terjadi, ada risiko ujung probe menjadi terlalu panas dan berpotensi menyebabkan luka bakar pada pengguna atau saluran telinga pasien. Selain itu, masuknya cairan dapat menyebabkan pembacaan suhu yang tidak akurat.



PERHATIAN Dilarang memodifikasi, mengubah, atau menyesuaikan jendela lensa probe. Perubahan ini akan memengaruhi kalibrasi dan akurasi termometer. Jika jendela lensa probe rusak, kembalikan ke Baxter untuk diservis.

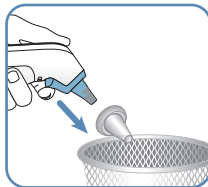


PERHATIAN Jangan gunakan larutan pembersih selain isopropil atau etil alkohol untuk membersihkan jendela lensa probe dan probe. Bahan pemutih dan bahan pembersih lainnya akan menyebabkan kerusakan permanen pada probe dan jendela lensa probe.

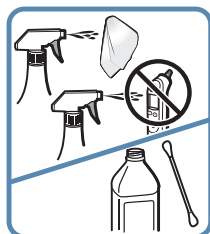


PERHATIAN Membersihkan jendela lensa probe dan probe Probe termometer dan jendela lensa probe harus dibersihkan jika terdapat sidik jari, serumen, debu, atau komponen kotoran lainnya, dengan mengikuti panduan di bawah ini:

- 1 Lepaskan penutup probe dan buang.



- 2 Lembapkan batang berkapas atau lap pembersih dengan isopropil atau etil alkohol. Jangan sampai basah.



- 3 Seka perlahan permukaan jendela lensa probe dengan batang berkapas atau lap pembersih yang sedikit dilembapkan hanya dengan isopropil atau etil alkohol.

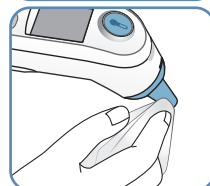


CATATAN Gunakan tekanan yang perlahan saat membersihkan sensor agar tidak merusak unit karena mengubah posisi sensor secara tidak sengaja.

Seka perlahan!

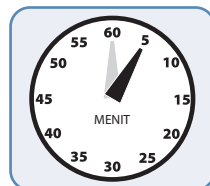


- 4 Dengan probe menghadap ke bawah, seka probe dengan kain atau lap pembersih yang dilembapkan dengan isopropil atau etil alkohol.



- 5 Segera seka secara perlahan dengan batang berkapas atau lap yang bersih dan kering.

- 6 Biarkan setidaknya 5 menit hingga kering sebelum digunakan untuk mengukur suhu. Pastikan jendela lensa probe dalam keadaan bersih dan kering sebelum digunakan.

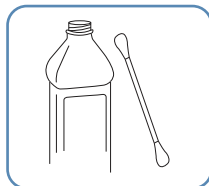


Membersihkan kontak

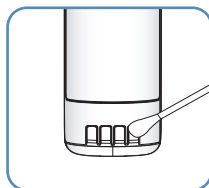


PERHATIAN Jangan gunakan larutan pemutih jenis apa pun saat membersihkan kontak listrik logam. Bahan tersebut dapat merusak perangkat.

- 1 Lembapkan sedikit batang berkapas dengan isopropil alkohol 70%.



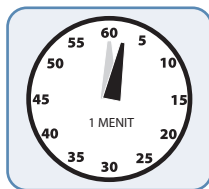
- 2 Lepaskan termometer dari dok dan bersihkan kontak listrik logam pada termometer.



- 3 Pisahkan termometer selama 1 menit agar kontak kering terkena udara.



CATATAN Jika probe, jendela lensa probe, atau kontak terkena bahan pembersih selain isopropil atau etil alkohol, segera bersihkan hingga kering. Kemudian bersihkan probe, jendela lensa probe, dan kontak dengan isopropil atau etil alkohol.



14.2 Membersihkan badan dan wadah termometer



PERHATIAN Jangan rendam termometer. Cairan berlebih dapat menyebabkan kerusakan pada termometer.

Lap pembersih harus dilempapkan, bukan dibasahkan.



PERHATIAN Jangan gunakan bahan kimia apa pun selain yang tercantum dalam tabel “Larutan Pembersih yang Disetujui” di bawah ini untuk membersihkan bodi termometer dan dudukannya. Bahan pembersih lain dapat menyebabkan kerusakan pada termometer.

Saat membersihkan jendela lensa probe atau probe HANYA gunakan isopropil atau etil alkohol.



PERHATIAN Jangan gunakan penggosok atau pembersih abrasif.

Larutan pembersih yang disetujui

Kelompok	Larutan atau merek	Jendela lensa probe	Probe	Kontak	Badan dan wadah termometer	Penambat
Klorin dan senyawa klorin	Larutan pemutih klorin 10%	Tidak	Tidak	Tidak	Ya	Ya
Senyawa amonium kuarternar	CaviWipes Clinell Universal Wipes SaniCloth	Tidak	Tidak	Tidak	Ya	Ya
Hidrogen peroksida	Virox Oxivir	Tidak	Tidak	Tidak	Ya	Ya
Alkohol	Isopropil atau etil alkohol 70%	Ya	Ya	Ya	Ya	Ya

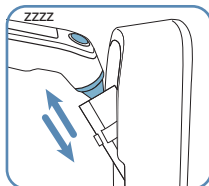
Bahan pembersih tambahan dapat dievaluasi kesesuaiannya secara berkala. Jika bahan pembersih yang hendak Anda gunakan tidak tercantum di dalam tabel, hubungi Dukungan Teknis Baxter untuk mengetahui apakah bahan pembersih tambahan tersebut disetujui untuk digunakan.

Bila diperlukan, bersihkan badan dan wadah termometer dengan mengikuti panduan di bawah ini.

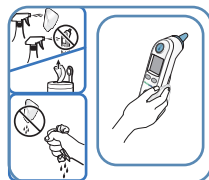


CATATAN Jika probe, jendela lensa probe, atau kontak terkena bahan pembersih selain isopropil atau etil alkohol, segera bersihkan hingga kering. Kemudian bersihkan probe, jendela lensa probe, dan kontak dengan isopropil atau etil alkohol.

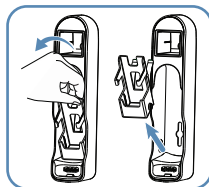
- 1 Untuk memberikan perlindungan tambahan, penutup probe baru sebaiknya dipasang pada probe termometer untuk melindungi area ini saat membersihkan badan termometer.



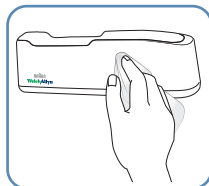
- 2 Gunakan kain lembap atau lap pembersih dengan larutan pembersih dari tabel "Larutan Pembersih yang Disetujui". Untuk membersihkan badan termometer, pastikan lap dilembapkan, namun jangan sampai basah. Seka badan termometer dengan layar menghadap ke atas.



- 3 Lepaskan carrier kotak penutup probe dari wadah dengan memutar carrier kotak penutup probe ke depan. Lihat bagian "Melepas dan memasang pengangkut kotak pelindung probe".



- 4 Lap dudukan dan pengangkut pelindung probe dengan kain lembap atau lap pembersih dengan larutan pembersih dari tabel "Larutan Pembersih yang Disetujui".

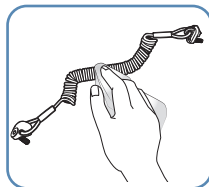


- 5 Lap dudukan dan pengangkut pelindung probe dengan kain lembap atau lap pembersih dengan larutan pembersih dari tabel "Larutan Pembersih yang Disetujui".



14.3 Membersihkan penambat (dijual terpisah)

- 1 Untuk membersihkan penambat, pastikan lap dilembapkan, tetapi jangan sampai basah. Lap tali pengaman dengan kain lembap atau lap pembersih dengan larutan pembersih dari tabel "Larutan Pembersih yang Disetujui".

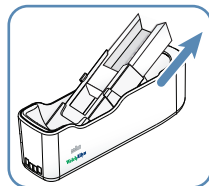


14.4 Memasang kotak penutup probe baru

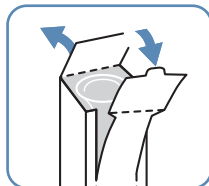


PERINGATAN Pastikan pelindung probe tidak lepas sebelum digunakan. Penutup probe yang terlepas selama penggunaan dapat menyebabkan sesak napas.

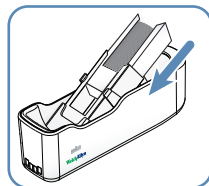
- 1 Lepaskan kotak penutup probe kosong dari carrier kotak penutup probe dengan menarik ke atas.



- 2 Buka kotak penutup probe yang baru. Tarik ke bawah pada bagian yang dapat disobek. Buang bagian yang dapat disobek.



- 3 Masukkan kotak penutup probe baru ke dalam carrier penutup probe dengan menempatkannya di dalam braket dan menekannya ke bawah.

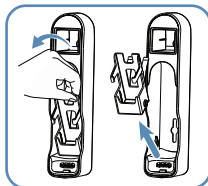


14.5 Melepaskan dan memasang carrier kotak penutup probe

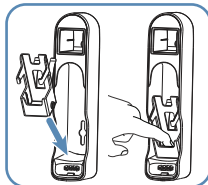
- 1 Lepaskan termometer dari wadah dengan memegang termometer pada bagian dasar dan memutarnya.



- 2 Lepaskan carrier kotak penutup probe dari wadah dengan memutar carrier kotak penutup probe ke depan.



- 3 Tempatkan carrier kotak penutup probe kembali pada wadah dengan meluruskan terhadap braket dan mendorongnya ke bawah.



14.6 Lingkungan penyimpanan

Simpan termometer dan penutup probe di tempat kering (termometer tidak kedap air), bersih dari debu dan kontaminasi serta jauh dari cahaya matahari langsung.

Suhu penyimpanan:
-20-50 °C (-4-122 °F)

Kelembapan penyimpanan:
0-85% tanpa kondensasi

14.7 Mengganti baterai

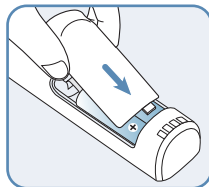
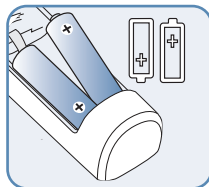
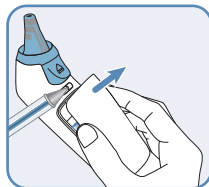
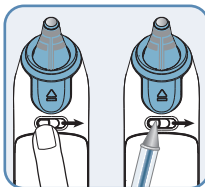
Termometer dikirim dengan dua baterai 1,5 V tipe AA (LR 6).

Untuk mendapatkan kinerja terbaik, penggunaan baterai alkalin Duracell direkomendasikan.



CATATAN Pengujian kinerja umur baterai didasarkan pada baterai alkalin **Duracell**. Baterai selain ini tidak dijamin akan memberikan hasil kinerja masa pakai yang sama.

- 1 Masukkan baterai baru ketika simbol baterai mulai berkedip pada tampilan (Lihat “Kesalahan dan notifikasi”)
- 2 Buka pintu baterai dengan menggeser kancing pegas ke kanan menggunakan jari atau benda berujung runcing seperti pena. Sambil menahan kancing pada posisi terbuka, pegang pintu baterai dan lepaskan.
- 3 Lepaskan baterai dan ganti dengan baterai baru, pastikan kutub baterai berada di posisi yang benar.
- 4 Sematkan kembali pintu baterai pada tempatnya dan pastikan kancing kembali ke posisi terkunci seperti semula.



Produk ini berisi baterai dan limbah elektronik yang dapat didaur ulang. Untuk melindungi lingkungan, jangan buang limbah ini dalam tempat sampah, tetapi kumpulkan di tempat pembuangan setempat yang sesuai dengan peraturan nasional atau daerah.

14.8 Pengujian kalibrasi

Termometer telah melalui kalibrasi awal pada waktu produksi. Jika termometer digunakan sesuai dengan petunjuk penggunaan, penyesuaian ulang secara berkala tidak diperlukan. Namun, Baxter merekomendasikan kalibrasi pemeriksaan sekali dalam setahun atau bilamana akurasi klinis termometer diragukan. Prosedur untuk kalibrasi pemeriksaan dijelaskan dalam buku panduan penggunaan 9600 Plus Calibration Tester (REF 01802-110).

Rekomendasi di atas tidak menggantikan persyaratan hukum. Pengguna harus selalu mematuhi persyaratan hukum untuk kontrol pengukuran, fungsionalitas, dan akurasi perangkat yang diperlukan berdasarkan lingkup hukum, direktif, atau ordonansi setempat yang relevan di tempat perangkat digunakan.

15. Spesifikasi

Rentang suhu yang ditampilkan:	20–42,2 °C (68–108 °F)
Rentang suhu sekitar pada pengoperasian:	10–40 °C (50–104 °F)
Rentang kelembapan relatif pengoperasian:	15–95% tanpa kondensasi
Resolusi layar	0,1 °C atau 0,1 °F
Akurasi untuk rentang suhu yang ditampilkan:	± 0,2 °C ± (0,4 °F) (35,0 °C–42 °C) (95 °F–107,6 °F) ± 0,3 °C ± (0,5 °F) (di luar rentang suhu ini)
Bias klinis:	
batasannya perjanjian: keterangan:	Harap hubungi layanan pelanggan.
Lokasi rujukan pada tubuh:	Pengukuran melalui oral
Lokasi:	Telinga
Suhu penyimpanan:	-20-50 °C (-4 -122 °F)
Kelembapan penyimpanan:	0–85% tanpa kondensasi
Guncangan:	Tahan jatuh dari ketinggian 3 kaki (91,44 cm)
Waktu pemanasan:	Waktu pengaktifan awal: 3–4 detik
Waktu pengukuran:	2–3 detik
Penonaktifan otomatis:	10 detik
Umur baterai:	6 bulan / 1000 pengukuran
Tipe baterai:	2 × MN 1500 atau 1,5 V AA (LR6)
Dimensi termometer:	6 inci × 1,7 inci × 1,3 inci (152 mm × 44 mm × 33 mm)
Berat termometer:	3,6 oz (100 g) tanpa baterai
Perlindungan terhadap masuknya air:	IPX0



PERHATIAN Jangan gunakan perangkat ini apabila terdapat interferensi elektromagnetik atau interferensi lain yang berada di luar rentang normal sebagaimana ditentukan dalam IEC 60601-1-2.



Intertek

Sponsor Resmi Australia
Welch Allyn Australia Pty
Limited 1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Australia
1800 445 576

Definisi simbol:

Untuk informasi mengenai asal-usul simbol-simbol ini, lihat glosarium simbol Welch Allyn: welchallyn.com/symbolsglossary.



Komponen yang Bersentuhan dengan Tubuh Tipe BF



Ikon pengukuran



Perhatian

Pernyataan perhatian di dalam panduan ini mengidentifikasi kondisi atau tindakan yang dapat mengakibatkan kerusakan pada peralatan atau harta benda lain, atau hilangnya data.



Timer



PERINGATAN

Pernyataan peringatan dalam panduan ini mengidentifikasi kondisi atau praktik yang dapat menyebabkan sakit, cedera, atau kematian. Simbol peringatan ditampilkan dengan latar belakang abu-abu dalam dokumen hitam-putih.



Tanggal kalibrasi



Produk ini tidak boleh dibuang sebagai limbah tidak terpilah, tetapi harus dikirim ke fasilitas pengumpulan terpisah untuk proses pemulihan dan daur ulang.

NiMH

Baterai Nikel-logam hidrida



7d
baxter.com

Lihat petunjuk penggunaan (IFU atau DFU). Salinan Petunjuk Penggunaan tersedia di situs web ini. Salinan cetak Petunjuk Penggunaan dapat dipesan dari Baxter untuk dikirim dalam 7 hari kalender.



Produsen



Suhu penyimpanan



Tanggal produksi



Kelembapan penyimpanan



Jaga tetap kering



Nomor Barang Perdagangan
Global



Pengidentifikasi perangkat unik



Kode Lot



Perangkat Medis



Nomor pemesanan kembali



Jangan digunakan kembali,
Perangkat sekali pakai



Importir



Pecah belah



Nomor seri



Bebas lateks



Pengidentifikasi produk



BPA



Dapat didaur ulang



Jauhkan dari jangkauan anak-anak

16. Garansi

Untuk Termometer telinga Model Braun ThermoScan® PRO 6000

Welch Allyn (afiliasi dari Baxter) menjamin bahwa produk ini bebas dari cacat pada material dan dalam proses pengerjaan, serta beroperasi sesuai dengan spesifikasi produsen selama periode 3 tahun sejak tanggal pembelian dari Welch Allyn atau distributor atau agen resminya.

Tanggal pembelian adalah: 1) tanggal kirim yang tertera pada faktur jika perangkat dibeli secara langsung dari Welch Allyn, 2) tanggal yang ditentukan saat pendaftaran produk, atau 3) tanggal pembelian produk dari distributor resmi Welch Allyn sebagaimana terdokumentasi pada kuitansi distributor, tanggal mana yang lebih awal.

Garansi ini tidak mencakup kerusakan yang disebabkan oleh 1) penanganan selama pengiriman, 2) penggunaan atau pemeliharaan yang tidak sesuai dengan petunjuk dalam label, 3) perubahan atau perbaikan oleh orang selain yang ditunjuk oleh Welch Allyn, atau 4) kecelakaan. Garansi ini tidak mencakup baterai, kerusakan pada jendela probe, atau kerusakan pada instrumen yang disebabkan oleh penyalahgunaan, pengabaian, atau kecelakaan, dan sebatas hanya pada pembeli pertama produk. Unit yang diganti berdasarkan garansi akan memiliki sisa masa garansi dari unit yang diganti. Sebagai tambahan, garansi ini menjadi tidak berlaku jika termometer dioperasikan dengan komponen apa pun selain penutup probe Baxter asli.

17. Informasi EMC

Langkah pencegahan khusus terkait kompatibilitas elektromagnetik (electromagnetic compatibility/EMC) harus diambil untuk semua peralatan listrik medis. Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** mematuhi IEC/EN 60601-1-2.

- Semua peralatan elektrik medis harus dipasang dan digunakan sesuai dengan informasi EMC yang diberikan dalam petunjuk penggunaan perangkat ini.
- Peralatan komunikasi RF seluler dan portabel dapat memengaruhi kinerja peralatan listrik medis. Perangkat ini telah sesuai dengan semua standar yang berlaku dan diperlukan untuk interferensi elektromagnetik.
- Perangkat ini pada umumnya tidak akan memengaruhi peralatan dan perangkat yang ada di dekatnya.
- Perangkat ini pada umumnya tidak akan terpengaruh oleh peralatan dan perangkat yang ada di dekatnya.
- Tidak aman untuk mengoperasikan perangkat di dekat peralatan bedah berfrekuensi tinggi.
- Sebaiknya hindari menggunakan perangkat ini di tempat yang sangat dekat dengan peralatan lain.



CATATAN Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** memiliki persyaratan kinerja penting yang terkait dengan pengukuran suhu. Jika terdapat gangguan EM, perangkat mungkin tidak menampilkan pengukuran. Setelah gangguan EM berhenti, Termometer telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** akan pulih secara otomatis dan berfungsi sebagaimana mestinya.

17.1 Emisi elektromagnetik

Uji emisi	Kepatuhan
Emisi RF CISPR 11	Grup 1, Kelas B
Emisi Harmonik IEC 61000-3-2	Kelas A
Fluktuasi tegangan/emisi kerlip IEC 61000-3-3	Mematuhi

17.2 Kekebalan elektromagnetik

Uji imunitas	IEC 60601 Tingkat pengujian dan kesesuaian
Pelepasan muatan listrik statis (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV kontak ± 15 kV udara
Letupan/transien cepat listrik IEC 61000-4-4	+/- 2 kV untuk kabel daya
Lonjakan arus IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV saluran ke saluran
Penurunan tegangan, gangguan singkat, dan variasi tegangan pada saluran input catu daya IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 siklus Pada 0° , 45° , 135° , 180° , 225° , 270° , 315° , 0% UT; 1 siklus
Medan magnet frekuensi daya (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m
Konduksi RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz–80 MHz 6 Vrms pada pita ISM dari 150 kHz–80 MHz 80% AM pada 1 kHz
Radiasi RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz–2,7 GHz 80% AM di 1 kHz

17.3 Jarak pisah yang direkomendasikan antara peralatan komunikasi RF seluler dan portabel dengan termometer

Termometer Telinga **Braun ThermoScan® PRO 6000** dimaksudkan untuk digunakan di lingkungan elektromagnetik dengan gangguan radiasi RF yang terkontrol. Pelanggan atau pengguna termometer dapat membantu mencegah interferensi elektromagnetik dengan menjaga jarak minimum antara peralatan komunikasi RF seluler dan portabel (pemancar) dengan termometer tersebut sebagaimana direkomendasikan dalam tabel ini, sesuai dengan daya output maksimum peralatan komunikasi.

Nilai daya output maks. pemancar (W)	Jarak pemisahan sesuai dengan frekuensi pemancar (m)			
	150 kHz–80 MHz di luar frekuensi ISM	150 kHz–80 MHz di frekuensi ISM	80–800 MHz	800 MHz–2,7 GHz
	$d = \left\lceil \frac{3,5}{V_1} \right\rceil \sqrt{P}$	$d = \left\lceil \frac{12}{V_2} \right\rceil \sqrt{P}$	$d = \left\lceil \frac{12}{E_1} \right\rceil \sqrt{P}$	$d = \left\lceil \frac{23}{E_1} \right\rceil \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,40	0,77
0,1	0,37	0,63	1,26	2,42
1	1,17	2,00	4,00	7,67
10	3,69	6,32	12,65	24,24
100	11,67	20,00	40,00	76,67



CATATAN Untuk pemancar dengan daya output maksimum yang tidak tercantum dalam tabel ini, jarak pisah yang direkomendasikan d dalam meter (m) dapat diperkirakan menggunakan persamaan yang berlaku untuk frekuensi pemancar, dengan P adalah tetapan daya output maksimum pemancar dalam watt (W) menurut produsen pemancar.



CATATAN Pada frekuensi 80 MHz dan 800 MHz, berlaku jarak pisah untuk rentang frekuensi yang lebih tinggi.



CATATAN Panduan ini mungkin tidak berlaku untuk situasi tertentu. Perambatan radiasi elektromagnetik dipengaruhi oleh penyerapan dan pemantulan dari struktur, benda, dan orang.

17.4 Spesifikasi uji untuk imunitas port selubung terhadap medan magnet di sekitar

Frekuensi pengujian	Modulasi	Tingkat uji imunitas (A/m)
134,2 kHz	Modulasi pulsa ¹ 2,1 kHz	65 (rms sebelum modulasi diterapkan)
13,56 MHz	Modulasi pulsa ¹ 50 kHz	7,5 (rms sebelum modulasi diterapkan)

¹ Pembawa harus dimodulasi menggunakan sinyal gelombang persegi siklus kerja 50%.

17.5 Spesifikasi uji untuk imunitas port selubung pada peralatan komunikasi RF nirkabel (IEC 61000-4-3)

Frek. pengujian (MHz)	Pita frekuensi (MHz) ¹	Servis ¹	Modulasi	Daya maksimum (W)	Jarak (m)	Tingkat uji kekebalan (V/m)
385	380–390	TETRA 400	Modulasi pulsa ² 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430–470	GMRS 460, FRS 460	Deviasi FM3 ±5 kHz sinus 1 kHz	2	0,3	28
710 745 780	704–787	LTE Band 13, 17	Modulasi pulsa ² 217 Hz	0,2	0,3	9
810 870 930	800–960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Modulasi pulsa ² 18 Hz	2	0,3	28
1720 1845 1970	1700–1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulasi pulsa ² 217 Hz	2	0,3	28
2450	2400–2570	Bluetooth ®, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Modulasi pulsa ² 217 Hz	2	0,3	28
5240 5500 5785	5100–5800	WLAN 802.11 a/n	Modulasi pulsa ² 217 Hz	0,2	0,3	9

¹ Untuk beberapa layanan, hanya frekuensi uplink yang disertakan.

² Pembawa harus dimodulasi menggunakan sinyal gelombang persegi siklus kerja 50%.

³ Sebagai alternatif dari modulasi FM, modulasi pulsa 50% di 18 Hz dapat digunakan, karena meskipun tidak mewakili modulasi aktual, modulasi ini mewakili kondisi terburuk.